

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**IRC Limited 鐵江現貨有限公司**  
(於香港註冊成立的有限公司)  
(股份代號：1029)

## 鐵江現貨：2012年全年業績

(2013年3月12日(星期二) — 香港)鐵江現貨有限公司(「鐵江現貨」或「本公司」，股份代號：1029)欣然宣佈其2012年全年業績，而年報現時可供查閱。

### 重點摘要

- Kuranakh連續第二年超越生產目標
- 按單位基準計算Kuranakh的生產現金成本下降15%，產生16.3百萬美元的分部EBITDA
- K&S的建設工程進展順利，預計可如期於2014年年初投產
- 宣佈俊安及五礦企榮進行238百萬美元的認購，並獲股東批准
- Garinskoye的可行性研究建議進行低成本及可快速興建的直接輸出礦石營運
- 收購Bolshoi Seym鈦鐵礦床及鉬勘探組合令勘探組合獲得提升

鐵江現貨執行主席韓博傑評論業績時表示：「本人欣然匯報，鐵江現貨在這一年再次取得增長及其業務得以加強。我們的Kuranakh礦場鐵礦石生產超越目標18%，並令單位生產成本下降15%，此兩項因素使我們產生16百萬美元的分部EBITDA。我們亦透過K&S的理想的建設進度，以及Garinskoye令人振奮的發展機會，進一步擴充我們的組合。

從集團整體而言，鐵江現貨的財務表現符合預期及整體行業趨勢，所錄得的輕微虧損與市場情況相若。收益增加14%至139.7百萬美元，營運成本隨產量增加而上升。然而，儘管集團各項活動有所增加，我們仍成功降低單位現金成本及行政成本。與其他在資源部分的同業所處的情況相同，我們採取審慎的態度，就若干非核心資產計提減值。所錄得的總減值費用為27百萬美元，主要與煤炭發展項目有關，然而不幸的是在目前的宏觀經濟環境下，

這並不符合經濟效益。該等項目均為非現金項目，並包括集團現時的所有潛在減值。撇除該等一次性減值費用，本集團錄得26.2百萬美元的虧損。如就煤炭項目的減值作出調整，實際虧損額比市場預期優勝6%。

K&S的建設活動於年內如期進行。隨著我們積極準備K&S於明年開始商業生產，2013年的焦點將集中於K&S的完成倒計時階段。K&S將令鐵江現貨的集團產能於2014年增長四倍。

我們已獲股東批准俊安及五礦企榮成為鐵江現貨的戰略性投資者，這鞏固了鐵江現貨作為中俄大宗工業商品領導企業的地位。彼等在中國內地鐵礦石貿易方面的豐富經驗及深入技術將有助於我們擴充產能，並為我們的業務提供更大的承購及現金流量保障，令我們的收益持續增長。本人藉此機會歡迎彼等參與我們的業務，並期望與彼等建立互惠關係。」

業績及年報全文可於[www.ircgroup.com.hk](http://www.ircgroup.com.hk)下載。

## 財務摘要

- 收益由2011年的122.2百萬美元增加14%至2012年的139.7百萬美元
- Kuranakh礦場錄得16.3百萬美元的分部EBITDA
- 按單位基準計算Kuranakh的生產現金成本下降15%，由於效率及副產品帶來的收益增加，因此這方面的成本可望進一步下降
- 年內股東應佔虧損為53.2百萬美元
- 340百萬美元的中國工商銀行融資額度中的119.4百萬美元已提取，資產負債比率僅為12.2%

## 業務摘要

- 生產969,436噸鐵精礦，超越目標(820,000噸)18%及超越2011年的產量(800,291噸)21%
- 生產125,095噸鈦鐵精礦，稍高於目標(125,000噸)及超越2011年產量(63,490噸)97%
- 由於在營運過程中增加儲備，礦石儲備維持高於提取率；儘管移除了3.5百萬噸，礦石儲備僅輕微由801百萬噸下降至799百萬噸
- 收購Bolshoi Seym的額外權益令集團的資源增加12%至1,512百萬噸
- 繼續進行K&S的建設工程，目標是於2014年年中投產

鐵江現貨有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2012年12月31日止年度的經審核業績已由本公司獨立非執行董事組成之審核委員會審閱。

## 主席報告書

本人謹此欣然向閣下提呈2012年年報，並與各位分享鐵江現貨於年內再次創出的佳績。儘管經營環境極具挑戰，但我們已建立良好聲譽，成為香港領先的礦業及高增長公司，這是因為我們繼續兌現承諾，並為使業績於來年的短期內進一步增長而調整業務。

### 長期策略

董事會相信，貫徹一致的策略將帶來持續回報。與任何其他行業比較，這種情況於採礦行業尤其真確，此乃由於從勘探直到首次投產以至取得盈利所需的時間較長。然而，風險愈大，回報亦更高，這正說明為何在經歷漫長的投資階段，除正在營運的規模較小的Kuranakh礦場以外，世界級的K&S礦場投產後產量即將上升四倍，我們為此感到十分欣喜。

### 兌現我們的承諾

儘管2012年是充滿波動及挑戰的一年，於我們成為香港上市公司的第二年內，鐵江現貨繼續一一兌現承諾。本人謹此呈報，我們於Kuranakh礦場再次實現我們的生產目標，以鐵礦石生產為例，我們今年再次超越生產目標21%，單位生產成本下降15%，產生16.3百萬美元的分部EBITDA。於K&S礦場，建設工程仍如期進行，將於2014年上半年完成。

我們堅守承諾，矢志成為中俄大宗工業商品的領軍企業，以創造最佳的股東價值。這也是我們一直堅信的策略，我們通過2012年不懈努力，調整業務以求於近期內達致可觀增長。

### 建立聲譽良好的礦業公司

我們的成績自上市以來一直受到肯定。本人相信，鐵江現貨已於香港建立良好的品牌形象，是一間值得信賴的礦業公司，並為一間資金充裕及實力雄厚的公司，可兌現其日後承諾。本人明白，我們的業務對許多香港散戶投資者而言是一項與眾不同的投資，首先是由於在本港並無太多香港聯交所上市的礦業公司，其次是因為我們大部份增長及盈利潛力均來自日後的發展。與此同時，香港投資者一向將焦點放在更成熟的消費品及地產行業，本人有信心於2013年，更多投資者將開始注意鐵江現貨。

在本報告中，我們致力清楚解釋我們的業務計劃。我們在本年擴大了健康、安全及環境部分，而本人相信就優勢及透明度而言，這也是其他香港礦業公司無法比擬的。

## 年度產量上升四倍

K&S將於一年後投產。憑藉鐵江現貨及我們的承包商於2012年的努力，該項目的風險已大大降低。本人有信心產量即將上升四倍，加上市場對我們創造佳績的信心，將令市場注意鐵江現貨是2013年及之後的優質投資機遇。

## 不斷變化的鐵礦石市場

我們的香港總部為我們提供對全球最大的中國國內鐵礦石及鋼鐵市場的卓越見解。正如本人於去年所指，儘管2012年年初出現負面的媒體報道，但中國已證明其於全球經濟衰退的環境下，仍能夠成功管理其經濟實現軟著陸。這可從2012年鐵礦石進口及國內鋼鐵產量增長並且此趨勢持續至2013年的市場現象中反映出來。社會穩定是中國最大的推動力。穩定需要流動性、遷移及城市化，此乃新興工業、基建及房地產需求的政策基礎。

中國鐵礦石需求的長期趨勢樂觀。於2012年，鐵礦石補充存貨及縮減存貨已取代需求的真正改變而成為價格的主要推動力。本人建議，投資者注意此事實，並將專注於更長期的趨勢，而非著眼於市場的短期停滯。這對如採礦行業的長期性業務尤其真確。

由於中國的經濟轉型為高附加值的增長模式，鋼鐵依舊重要。考慮到從內部及海外市場透過海運帶來新的鐵礦石供應的困難，需求前景樂觀。

然而，從往年的發展可見，鐵礦石市場不只受需求的變化帶動，我們作為礦業公司必須謹記此點。鐵江現貨對於利用雄厚的建設及營運成本優勢建立其世界級資產充滿信心，而這些優勢來自獨特的地質及地理條件。此意味著鐵江現貨的項目勢將為股東帶來巨大的價值。

鐵礦石為一種常見的元素，佔地球地殼約5%。有鑑於此，鐵江現貨利用其完善的基建設施於主要的中國市場毗鄰興建項目。縱觀環球鐵礦石行業，本人建議我們的同業亦應採用此價值帶動的拓展模式。那些單純為擴充而進行擴充的公司會承擔損害股東價值的風險，並面對供應過量的隱憂。

儘管如以上所述，推出新項目帶來的挑戰實在不容小覷，而本人仍然相信鐵礦石價格必然「愈戰愈強」。然而，倘全球氾濫依賴運費成本疲弱而賺取利潤的產品，或依賴股票市場看漲而帶來數以十億計的基礎建設資金，而成本被隱藏於折舊、攤銷及非現金項目，則仍然存在鐵礦石價格疲弱的危機。

## 新合作伙伴增強我們的實力

於新一年開始時，我們宣佈一項交易以促進我們的業務，並引入俊安及五礦企榮作為我們的策略投資者。彼等於中國內地的鐵礦石交易擁有豐富經驗及深入技巧，將有助我們利用K&S擴充我們的產品供應及帶來更多承購，而隨著我們的盈利增長，將為我們的業務提供更大現金流保障。彼等認購我們的股份是對鐵江現貨極大的支持，並使我們實現成為中俄領軍企業的目標。本人謹藉此機會正式歡迎彼等加入我們的業務並期望與彼等建立互惠關係。

## 致謝

本人衷心感謝鐵江現貨的團隊及我們的承包商發揮幹勁及努力不懈。此外，本人亦衷心感謝我們的股東對鐵江現貨的持續支持。我們快將跨越漫長的建設階段，閣下的耐性及信心將獲得回報。

## 展望

總結而言，本年度發展正面。鐵江現貨於2013年及之後的前景樂觀。隨著我們將重心轉移至完成K&S礦場，毫無疑問我們將面對重重挑戰，於來年迎接艱鉅的工作。這將是重大轉變的一年，因我們為使產量增加四倍而調整業務，本人相信，我們將吸引到香港投資人士的關注。

## 韓博傑

鐵江現貨有限公司執行主席

## 首席執行官報告書

回顧過去一年，2012年無疑是鐵江現貨在發展上的分水嶺。我們的業務由勘探至生產各個環節均有所成績。一如既往，本年度亦充滿挑戰。在應對日常可能出現的問題之際，我們或會無暇欣賞所取得的成績。回望過去，我為團隊所取得既豐碩又實在的成果而感到自豪。

### 實現目標

Kuranakh項目相對較偏遠，氣候環境亦甚為惡劣。儘管面對此環境，該項目仍於4月就其環境管理項目獲得ISO 14001：2004認證，成為俄羅斯境內首個獲得此認證的鐵礦石項目，本人感到十分欣慰。

於2012年7月，我們慶祝Kuranakh投產兩週年。本人有幸於去年實地與我們的技術團隊工作一段較長的時間，以助設計及升級鈦鐵礦生產線。我們一同制訂多個解決方案，令鈦鐵礦產量倍增。

隨著一年過去，我們不單確實地邁向我們的鈦鐵礦目標，亦順利向我們的核心產品鐵礦石產量目標邁進。於年底時，我們已超越我們的經修訂指引及額定容量。我深信我們將可實現2013年的生產目標，而客戶經多次視察後對我們的產品有較大需求。

### 調整增長

由於Kuranakh的生產組合已經成熟，我們現集中於完成K&S的建設工程。隨著我們透過一系列複雜的目標達成而穩步向前邁進，我們於2012年錄得長足增長。我們的進度於中期階段看似緩慢，然而當步入年底之際，加工廠完成地基澆注工程並開始興建鋼架結構時，K&S的偌大規模亦日漸清晰可見。我們為K&S的加工廠裝置設備及進行測試，為於2014年上半年開始商業生產作準備，從建設工程角度而言，2013年對鐵江現貨來說為極具標誌性的一年。

我最常被問及的問題是我們能否按時完成K&S項目。我深信我們將會並預期於2014年年初開始冷調試及試產，並於上半年結束之前開始商業生產。對於一個規模如K&S的項目而言，這實屬非凡成就。基於項目的性質，其必然存在資金成本增加的風險。風險指數是由我們最終選擇於加工廠使用哪種設備而定，此可能令預算超出約10%–15%。我們已準備足夠的資金填補此差額，而儘管此看似令人失望，惟此金額已低於業內的資本開支增幅，且主要與安裝先進設備，以在營運年期內提升效能有關。計及此等因素，我相信資本成本即使上升15%仍屬合理。

隨著冬天的過去，我們正準備於俄羅斯興建最大型的新鐵礦石加工廠。我們已準備就緒，預期股東將可於不久將來看到我們的努力成果。我們對K&S於來年的發展萬分期待。

### 提高生產率

鐵礦石價格於2012年反覆波動。全球經濟繼續停滯不前，中國亦正面對增長速度減慢的問題。鐵礦石價格的下調速度遠超出我們所預料。

由於商品價格於多月來均低於生產成本，Kuranakh持續錄得虧損，令我們重新審視我們的短期及長期的成本基礎。我們的財務及營運團隊已合力修訂我們的業務模式。由於礦場組合已發展成熟，我們能夠識別出可節省成本的項目，以確保業務長期蓬勃發展。我們已研究多項措施，例如於生產週期內改善礦場的地面可用範圍及我們如何將鐵精礦裝上鐵路貨車。合共超過50項此類措施已獲批准及已經實施，並已開始帶來成本效益，不過我們預期將需到2013年年底方能看到成效。可惜的是，需要改善利潤亦代表我們的營運及行政中心需要裁員及實施強制性休假。雖然這是艱難的決定，但亦無法避免。面對困難，我們絕不能退縮。由於該等行動，我深信我們的業務正重拾升軌，且將於來年更上一層樓。

### 團隊合作

於2012年，鐵江現貨的資產組合取得明顯進展，此源於我們在俄羅斯遠東地區、莫斯科及香港的員工所作出的不懈努力。我謹藉此機會為過去一年取得豐碩成果向全體員工致以衷心感謝。

### 馬嘉譽

鐵江現貨有限公司首席執行官



## 首席財務官報告書

一間對於發展階段公司的財務表現難以直接計量。因此，我將解釋鐵江現貨雖然於2012年錄得虧損，但為何仍處於穩健的財務狀況且即將產生充足現金流量。

### 損益賬

首先，讓我們回顧2012年的賬目及重要事件。本集團錄得1.397億美元收益，較2011年增加14%，收益主要來自Kuranakh礦場的鐵礦石銷售。產量上升有助抵銷2012年鐵精礦的價格下跌。

由於產量增加，總成本亦隨之上漲，而令人鼓舞的是Kuranakh礦場錄得16.3百萬美元的分部EBITDA。整個而言，因產量增加，尤其是鈦鐵礦產量，令單位成本下降。我們致力節省現金成本，特別是經過漫長的磋商後，鐵路運費將於2013年有所下降。另外，我們已擴大削減成本計劃，包括減省人手。這反映於儘管業務規模日增，但一般行政成本下降，由2011年的26.6百萬美元下降至2012年的26.2百萬美元。

與其他眾多同業在資源部分所處的情況相若，我們須就若干資產計提減值。於上半年，我們錄得6.1百萬美元減值費用，這與佳泰鈦業合營公司有關。於下半年，我們亦作出了審慎的決定，就Karier Ushuminskiy的煤炭項目減值21.0百萬美元。該等費用為非現金項目，並確定本集團現時所有潛在減值。

計及一次性減值、淨融資費用及稅項後，本集團於年內錄得53.2百萬美元的虧損，相比去年則實現了1百萬美元的少額溢利。

儘管Kuranakh礦場確實產生16.3百萬美元的分部EBITDA，惟並不足以抵銷全部企業成本。隨著K&S礦場持續發展，該礦場需要相匹配的企業服務，以及就規模及成本而言，與礦場於日後全面投產及運營時相若的基礎建設。因此，儘管目前商品價格上升，加上達致充足的生產率及實施減省成本的措施令Kuranakh具有潛力於2013年爭取更佳表現，但Kuranakh仍有可能未能產生足夠收入以彌補本集團於2013年的企業總成本。故此，直至K&S於2014年開始投產前，本集團可能無法產生可觀溢利。

### 資本結構

年終時，我們錄得現金結餘24.0百萬美元。此外，我們就K&S加工廠的發展與中國工商銀行訂有340百萬美元的項目融資額度，其中119.4百萬美元已於2012年年終提取。故此，資產負債比率則仍維持於相對較低的12.2%。

訂立承購安排一向是彌補K&S任何額外支出的最簡易之選。然而，隨著於2013年1月17日公佈的擬俊安及五礦企榮交易，我們更向前邁進一步。根據擬交易的條款，除了就我們的鐵礦石（包括來自K&S及Garinskoye的產品）訂立承購安排外，俊安及五礦企榮將認購價值238百萬美元的鐵江現貨新股份。這筆現金將大大改善資產負債表，並為全體股東提供短期及長遠的保障。然而，該交易的重要性遠超於此。由於該交易將鐵江現貨與中國最大的私營及國有鋼原材料貿易商併列為俄羅斯遠東領軍的鐵礦石開發商，故該交易更是中俄貿易發展合作的藍圖。

## 股權架構

於2012年7月，我們完成兩項收購，提升我們於補充鉬及鈦鐵礦資源方面的勘探潛力。此兩項交易以股份支付，並將鐵江現貨之普通股份數目擴大至3,494百萬股。隨著兩階段的俊安及五礦企榮交易完成後，此將促使額外發行1,962百萬股新股份，相等於鐵江現貨經擴大權益之35.96%。Petrovsk的相對股權將減少至40.43%，但其仍為最大的股東。俊安及五礦企榮則將分別持有31.43%及4.53%股份。這為鐵江現貨作為遠東俄羅斯的領軍礦業公司，以及中國金屬貿易商重要股東兩個角色之間，產生了平衡效果。

整體而言，本集團再一次對2012年的表現深感滿意。我們以雄厚的財務實力踏入蛇年，我們的業務在紮實的股東基礎、充足的現金及融資渠道的支持下穩健上揚。K&S營運將於來年首次投產，勢將為我們帶來顯著的收益增長。

## 胡家棟

鐵江現貨有限公司首席財務官

## 2012年綜合財務報表

### 綜合收益表

截至2012年12月31日止年度

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
收益	6	139,687	122,208
運營開支	7	(163,809)	(131,274)
減值費用	8	<u>(27,051)</u>	<u>—</u>
		(51,173)	(9,066)
分佔一間聯營公司業績		(185)	87
分佔合營公司業績		<u>(2,338)</u>	<u>(515)</u>
營運虧損淨額		(53,696)	(9,494)
其他收益及虧損以及其他開支	9	2,619	12,593
融資收入	10	412	716
融資開支	11	<u>(2,210)</u>	<u>(555)</u>
除稅前(虧損)溢利		(52,875)	3,260
稅項開支	12	<u>(168)</u>	<u>(1,684)</u>
年內(虧損)溢利		<u>(53,043)</u>	<u>1,576</u>
以下各方應佔年內(虧損)溢利：			
本公司權益持有人		(53,232)	1,001
非控制權益		<u>189</u>	<u>575</u>
		<u>(53,043)</u>	<u>1,576</u>
每股(虧損)盈利(美仙)	14		
基本		<u>(1.61)</u>	<u>0.03</u>
攤薄		<u>(1.61)</u>	<u>0.03</u>

## 綜合全面收益表

截至2012年12月31日止年度

	2012年 千美元	2011年 千美元
年內(虧損)溢利	(53,043)	1,576
年內其他全面收入(開支):		
換算海外業務的匯兌差額	1,158	(420)
因增購佳泰鈦業項目權益產生的匯兌差額的重新分類調整	<u>—</u>	<u>(882)</u>
年內全面(開支)收入總額	<u>(51,885)</u>	<u>274</u>
以下各方應佔全面(開支)收入總額:		
本公司權益持有人	(52,364)	(25)
非控制權益	<u>479</u>	<u>299</u>
	<u>(51,885)</u>	<u>274</u>

綜合財務狀況表  
於2012年12月31日

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元 (經重列)
<b>非流動資產</b>			
勘探及評估資產	15	65,440	44,493
物業、廠房及設備	16	598,693	568,385
土地使用權		—	6,061
於一間聯營公司的權益		—	703
於合營公司的權益		4,887	7,086
其他非流動資產		171,479	98,360
有限制銀行存款		6,000	6,000
		<u>846,499</u>	<u>731,088</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		42,966	41,301
貿易及其他應收款項	17	54,525	57,005
定期存款		2,500	—
現金及現金等價物		15,536	33,188
		<u>115,527</u>	<u>131,494</u>
<b>資產總值</b>		<u>962,026</u>	<u>862,582</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	18	(23,913)	(21,616)
應付即期所得稅		(353)	(293)
來自一名關聯方的貸款	19	(10,260)	—
銀行借款 — 於一年內到期	20	(15,000)	(15,000)
		<u>(49,526)</u>	<u>(36,909)</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>66,001</u>	<u>94,585</u>
<b>資產總值減流動負債</b>		<u>912,500</u>	<u>825,673</u>

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元 (經重列)
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		(1,868)	(2,160)
結束及復原成本之撥備		(14,626)	(4,092)
銀行借款 — 於超過一年到期	20	<u>(108,491)</u>	<u>(6,343)</u>
		<u>(124,985)</u>	<u>(12,595)</u>
<b>負債總額</b>		<u>(174,511)</u>	<u>(49,504)</u>
<b>資產淨值</b>		<u>787,515</u>	<u>813,078</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本	21	4,500	4,330
股份溢價		1,042,016	1,029,131
庫存股份		(43,000)	(43,000)
資本儲備		17,984	17,918
儲備		42,770	35,209
累計虧損		<u>(288,367)</u>	<u>(235,135)</u>
本公司權益持有人應佔權益		775,903	808,453
非控制權益		<u>11,612</u>	<u>4,625</u>
<b>權益總額</b>		<u>787,515</u>	<u>813,078</u>

## 綜合財務報表附註

### 1. 一般資料

鐵江現貨有限公司(「本公司」)為在香港註冊成立的公眾有限公司，其股份於2010年10月21日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市，其直接控股公司為在開曼群島註冊成立的Cayiron Limited。本公司董事認為其最終控股公司為Petrovsk plc。本公司及其附屬公司以下合稱「本集團」。

本公司註冊辦事處及主要營業地址為香港皇后大道中9號6樓H室。綜合財務報表以本公司功能貨幣美元(「美元」)呈報。

本公司主要業務為投資控股。本集團主要業務為生產及開發全球工業用的大宗工業商品(包括鐵礦石)。本集團主要業務位於俄羅斯及中國，集中服務俄羅斯及中國市場。

### 2. 編製綜合財務報表的基準

在編製綜合財務報表時，鑑於本集團的年內虧損及資本及其他承擔(見附註16)，以及本集團於2012年12月31日維持的現金及現金等價物，本公司董事已考慮本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)的未來流動資金及持續經營能力。本公司董事亦已考慮股份發行交易(於附註23作出定義及披露)的預期現金所得款項，並信納本集團已擁有足夠財務資源及可動用資金以支付其在可見未來到期的財務責任。

### 3. 調整暫定數額

就收購佳泰鈦業項目(見附註22(a))的公平值評估已於2012年4月完成，2011年12月31日的比較綜合財務狀況表已重列以反映以下調整：

	2011年 12月31日 千美元 (原列值)	重列 千美元	2011年 12月31日及 2012年1月1日 千美元 (經重列)
商譽	6,061	(6,061)	—
土地使用權	—	6,061	6,061
	<u>6,061</u>	<u>—</u>	<u>6,061</u>

#### 4. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

於本年度，本集團已採用下列由香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則之修訂。

香港會計準則第12號(修訂本)	遞延稅項：相關資產之收回
香港財務報告準則第7號(修訂本)	金融工具：披露 — 轉讓金融資產

於本年度應用香港財務報告準則之修訂本對本集團及本公司於本年度及過往年度之財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

本集團及本公司並無提早採納下列已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則(修訂本)	二零零九年至二零一一年週期之年度改進 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號(修訂本)	披露 — 抵銷金融資產及金融負債 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第9號及第7號(修訂本)	香港財務報告準則第9號及過渡披露的強制性生效日期 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第10號、11號及12號 (修訂本)	綜合財務報表、聯合安排及其他實體權益之披露： 過渡指引 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第10號、12號及27號 (修訂本)	投資實體 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第11號	聯合安排 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體的權益 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>1</sup>
香港會計準則第19號(2011年經修訂)	僱員福利 <sup>1</sup>
香港會計準則第27號(2011年經修訂)	獨立財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第28號(2011年經修訂)	於聯營公司及合營公司的投資 <sup>1</sup>
香港會計準則第1號(修訂本)	呈列其他全面收入項目 <sup>4</sup>
香港會計準則第32號(修訂本)	抵銷金融資產及金融負債 <sup>2</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝採成本 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於2013年1月1日或之後開始之年度期間生效。

<sup>2</sup> 於2014年1月1日或之後開始之年度期間生效。

<sup>3</sup> 於2015年1月1日或之後開始之年度期間生效。

<sup>4</sup> 於2012年7月1日或之後開始之年度期間生效。

除下述者外，於本年度應用新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團及本公司於本年度及過往年度之財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。



## 香港會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收入項目

香港會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收入項目就全面收益表及收益表引入新名稱。根據香港會計準則第1號(修訂本),「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」,而「收益表」則更名為「損益表」。香港會計準則第1號(修訂本)保留可以單一報表或以兩個分開但連續的報表呈列損益及其他全面收益之選擇。然而,香港會計準則第1號(修訂本)規定須將其他全面收入項目分為兩類:(a)其後將不會重新分類至損益的項目;及(b)於滿足特定條件後可重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準分配,惟有關修訂不會影響呈列其他全面收益項目(無論為除稅前項目或除稅後項目)之選擇。

香港會計準則第1號(修訂本)於2012年7月1日或之後開始之年度期間生效。於日後會計期間應用該等修訂時,其他全面收入項目的呈列將作出相應修改。

## 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號露天礦場生產階段的剝採成本

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號露天礦場生產階段的剝採成本適用於礦場生產階段的露天採礦活動中產生的廢棄物搬移成本(「生產剝採成本」)。根據詮釋,可提高礦石開採率的此類廢棄物搬移活動(「剝採」)成本於滿足特定標準時確認為非流動資產(「剝採資產」),而一般的持續經營剝採活動產生的成本則根據香港會計準則第2號存貨列賬。剝採資產入賬列作現有資產的補充或增進,並根據其所構成的現有資產的性質分類為有形或無形資產。董事預期日後採納香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號可能會影響剝採成本於損益賬列賬的期間。根據現行政策,本集團於生產階段期間將開採的廢料噸數與開採礦石數量的比率超出整個礦場經營期的比率的剝採成本遞延至下一期間入賬。

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號於2013年1月1日或之後開始之年度期間生效。針對首次應用香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號的實體規定有特定的過渡性條文。然而,香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號必須應用於所呈列最早期間的期初或之後產生的生產剝採成本。董事預期將會於本集團2013年1月1日開始之年度期間的綜合財務報表內採納該詮釋,且正在量化對本集團綜合財務報表的影響。

## 5. 分部資料

香港財務報告準則第8號經營分部要求本集團遵照向本集團主要經營決策者呈報的內部報告披露呈報分部。本集團視執行委員會為主要經營決策者。在劃分管理職能方面，本集團分為四個經營分部，即已投產礦場、開發中礦場、工程及其他。本集團執行委員會根據該等經營分部作出有關資源分配及績效評估的決策。在確定本集團呈報分部時，並未合併本集團執行委員會識別的經營分部。本集團按照香港財務報告準則第8號有四個呈報分部：

- 已投產礦場分部(「已投產礦場」)包括處於生產階段的鐵礦石項目。該分部包括位於俄羅斯聯邦 Evreyskaya Avtononnaya Oblast(「EAO地區」)的Kuranakh項目。
- 開發中礦場分部(「開發中礦場」)包括處於勘探及發展階段的鐵礦石項目。該分部包括K&S項目、Garinskoye項目、Bolshoi Seym項目和鉬勘探項目以及Kostenginskoye項目與Garinskoye Flanks項目(均位於俄羅斯遠東地區)。
- 工程分部(「工程」)包括與位於俄羅斯的Giproruda有關的內部工程及科學技術。
- 其他分部(「其他」)主要包括於中華人民共和國(「中國」)設計及開發海綿鈦廠房的佳泰鈦業項目(定義見附註22(a))，本集團於中國生產五氧化二釩及有關產品的其他合營公司安排所佔權益，以及擁有類似經濟特徵及活動的多個其他項目。

經營分部的會計政策與附註5所載的本集團會計政策相同。分部業績指未計及中央行政費用、中央折舊及攤銷、其他收益及虧損以及其他開支、融資收入、融資開支之各分部業績。

分部業績列出各分部之溢利(虧損)以便監察各分部業績。

為方便監察分部表現及對各分部分配資源：

- 除中央現金及現金等價物外，所有資產均分配至呈報分部；及
- 除遞延稅項、關聯方貸款及銀行借款外，所有負債均分配至呈報分部。

截至2012年12月31日止年度

	已投產 礦場 千美元	開發中 礦場 千美元	工程 千美元	其他 千美元	總計 千美元
<b>收益</b>					
外部銷售	<u>128,466</u>	<u>—</u>	<u>11,221</u>	<u>—</u>	<u>139,687</u>
分部收益	<b>128,466</b>	<b>—</b>	<b>11,221</b>	<b>—</b>	<b>139,687</b>
礦場營運開支及服務成本	<u>(122,048)</u>	<u>(1,265)</u>	<u>(10,610)</u>	<u>(3,689)</u>	<u>(137,612)</u>
礦場營運開支及服務成本包括：					
折舊及攤銷	<u>(9,882)</u>	<u>(4,644)</u>	<u>(480)</u>	<u>(86)</u>	<u>(15,092)</u>
減值費用	<u>—</u>	<u>(20,990)</u>	<u>—</u>	<u>(6,061)</u>	<u>(27,051)</u>
分佔合營公司業績	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(2,338)</u>	<u>(2,338)</u>
分佔一間聯營公司業績	<u>—</u>	<u>(185)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(185)</u>
分部溢利(虧損)	<u><b>6,418</b></u>	<u><b>(22,440)</b></u>	<u><b>611</b></u>	<u><b>(12,088)</b></u>	<u><b>(27,499)</b></u>
中央行政開支					(25,843)
中央折舊及攤銷					(354)
其他收益及虧損以及其他開支					2,619
融資收入					412
融資開支					<u>(2,210)</u>
除稅前虧損					<u><u>(52,875)</u></u>
其他分部資料					
非流動資產增加：					
— 資本開支	<u>17,202</u>	<u>54,426</u>	<u>229</u>	<u>108</u>	<u>71,965</u>
— 撥作資本的勘探及評估開支	<u>—</u>	<u>1,369</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,369</u>
— 收購附屬公司時獲得的 勘探及評估資產	<u>—</u>	<u>19,578</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>19,578</u>
分部資產	<b>170,548</b>	<b>756,677</b>	<b>20,942</b>	<b>11,880</b>	<b>960,047</b>
中央現金及現金等價物					<u>1,979</u>
綜合資產					<u><u>962,026</u></u>
分部負債	<b>(12,764)</b>	<b>(16,126)</b>	<b>(1,745)</b>	<b>(8,257)</b>	<b>(38,892)</b>
銀行借款					(123,491)
應付一名關聯方貸款					(10,260)
遞延稅項負債					<u>(1,868)</u>
綜合負債					<u><u>(174,511)</u></u>

截至2011年12月31日止年度

	已投產 礦場 千美元	開發中 礦場 千美元	工程 千美元	其他 千美元	總計 千美元
<b>收益</b>					
外部銷售	110,388	—	11,820	—	122,208
分部收益	110,388	—	11,820	—	122,208
礦場營運開支及服務成本	(90,141)	(887)	(9,440)	(4,209)	(104,677)
礦場營運開支及服務成本包括：					
折舊及攤銷	(7,241)	(3,041)	(529)	(92)	(10,903)
分佔合營公司業績	—	—	—	(515)	(515)
分佔一間聯營公司業績	—	87	—	—	87
分部溢利(虧損)	20,247	(800)	2,380	(4,724)	17,103
中央行政開支					(26,214)
中央折舊及攤銷					(383)
其他收益及虧損以及其他開支					12,593
融資收入					716
融資開支					(555)
除稅前溢利					3,260
其他分部資料					
非流動資產增加：					
— 資本開支	12,331	74,896	345	352	87,924
撥作資本的勘探及評估開支	—	12,960	—	—	12,960
分部資產	156,896	648,848	21,300	20,750	847,794
中央現金及現金等價物					14,788
綜合資產					862,582
分部負債	(12,192)	(3,994)	(3,250)	(6,565)	(26,001)
銀行借款					(21,343)
遞延稅項負債					(2,160)
綜合負債					(49,504)

## 主要產品及服務之收益

由於與過往年度相比，鈦鐵產生的收益顯著增加，以及我們不斷針對鈦鐵產能進行投資，加上其每噸價格大幅上升，該產品對本集團經營日益重要，本集團於2012年7月決定鈦鐵(之前被分類為副產品)應成為主要產品。下文分析本集團來自其主要產品及服務的持續經營業務產生的收益：

	2012年 千美元	2011年 千美元
鐵精礦	109,953	110,388
鈦鐵	18,513	—
工程服務	11,221	11,820
	<u>139,687</u>	<u>122,208</u>

### 按地理位置劃分的收益<sup>(a)</sup>

	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯及獨立國家聯合體(「獨聯體」)	11,297	11,820
中國	128,390	110,388
	<u>139,687</u>	<u>122,208</u>

(a) 基於產品運送的目的地或提供服務的地點。

### 按資產位置劃分的非流動資產<sup>(b)</sup>

	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯	834,033	717,295
中國	5,489	7,765
香港	977	28
	<u>840,499</u>	<u>725,088</u>

(b) 不包括金融資產。

## 主要客戶的資料

本集團收益包括截至2012年及2011年12月31日止年度向眾多個別第三方客戶銷售鐵精礦及鈦鐵以及提供工程服務而產生的收益。於相關年度佔10%以上之客戶收益將載於下文。

截至2012年12月31日止年度，向黑龍江建龍鋼鐵有限公司及寧波新福鈦白粉有限公司的銷售額分別為(104,684,000美元)及(17,341,000美元)(歸於已投產礦場分部)，分別佔總收益的75%及12%。截至2012年12月31日止年度，概無其他客戶佔本集團總收益10%以上。

截至2011年12月31日止年度，向黑龍江建龍鋼鐵有限公司的銷售額為(107,288,000美元)(歸於已投產礦場分部)，佔總收益的88%。截至2011年12月31日止年度，概無其他客戶佔本集團總收益10%以上。

## 6. 收益

本集團的收益分析如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
收益		
銷售貨物	128,466	110,388
提供服務	<u>11,221</u>	<u>11,820</u>
	<u><b>139,687</b></u>	<u><b>122,208</b></u>

## 7. 運營開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
運營開支		
礦場營運開支及服務成本	137,612	104,677
中央行政開支	<u>26,197</u>	<u>26,597</u>
	<u><b>163,809</b></u>	<u><b>131,274</b></u>

## 8. 減值費用

2012年12月，在內部地質學家的協助下，本公司董事評定與K&S項目相關的動力煤礦並無商業價值，本集團決定無限期停止該等動力煤礦的開發。因此，董事認為，最適當的對策為就動力煤礦有關的長期資產的賬面值計提全數減值約20,990,000美元（2011年：無），並主要計入物業、廠房及設備的礦場開發成本。

2011年，本集團成功向合營公司夥伴收購佳泰鈦業項目（定義見附註22(a)）餘下35%權益，並計劃另覓合營公司夥伴進行該項目。詳情請參閱附註22(a)。2012年6月，本集團獲悉其先前尋覓到的潛在合營公司夥伴不願再繼續投資佳泰鈦業項目。因此，本公司董事決定無限期推延佳泰鈦業項目。由於該項目有關的主要長期資產包括一幅地塊的土地使用權，而由佳泰鈦業項目擁有的該幅地塊的使用受限制，且法定業權的轉讓須獲市政當局批准，因此，本集團能否收回土地使用權遭到質疑。本公司董事認為，最適當的對策為確認全數減值費用6,061,000美元。該減值費用已於截至2012年12月31日止年度之綜合收益表中確認。

## 9. 其他收益及虧損以及其他開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
外匯收益淨額	1,676	700
上市開支撥回 <sup>(a)</sup>	—	3,198
增購佳泰鈦業項目權益的收益（附註22(a)）		
— 重新計量先前所持股權的暫時收益	—	428
— 重新分類先前於匯兌儲備累計的佳泰鈦業項目外匯匯兌收益	—	882
終止確認金融負債 <sup>(b)</sup>	—	7,500
出售物業、廠房及設備收益（虧損）	943	(115)
	<u>2,619</u>	<u>12,593</u>

(a) 該金額指本公司有關現有上市股份於聯交所上市的部份成本。

(b) 該金額指終止確認第三方就購買一項技術專利應付的款項。由2011年12月31日起，本集團與第三方訂立一份約務更替協議，據此解除彼此結欠對方的債務，本集團放棄其於該項技術的專利權，並須支付尾數448,000美元。經考慮該筆尾數付款後，應付款項7,500,000美元已終止確認，並於損益入賬。

## 10. 融資收入

	2012年 千美元	2011年 千美元
現金及現金等價物的利息收入	296	706
定期存款的利息收入	105	—
其他貸款及應收款項的利息收入	11	10
	<u>412</u>	<u>716</u>

## 11. 融資開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
銀行借款的利息開支：		
— 須於五年內悉數償還	1,537	264
— 不須於五年內悉數償還	2,475	—
須於五年內悉數償還關連人士貸款的利息開支(附註19)	446	—
減：已資本化利息開支	<u>(2,475)</u>	<u>—</u>
	1,983	264
解除環保責任的貼現	<u>227</u>	<u>291</u>
	<u>2,210</u>	<u>555</u>

## 12. 稅項開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯即期稅項	(580)	(465)
塞浦路斯即期稅項	(4)	13
英國即期稅項	—	(700)
中國企業所得稅	—	(270)
即期稅項開支	(584)	(1,422)
遞延稅項抵免(開支)	<u>416</u>	<u>(262)</u>
	<u>(168)</u>	<u>(1,684)</u>

該兩年，俄羅斯企業稅均按估計應課稅溢利的20%計算。

該兩年，塞浦路斯企業稅均按估計應課稅溢利的10%計算。

截至2012年及2011年12月31日止年度，英國企業稅分別按估計應課稅溢利的24.5%及26.5%計算。



根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施條例，該兩年，中國附屬公司的稅率為25%。

由於本集團並無於香港產生或賺取應課稅溢利，故毋須計提香港利得稅。

年度支出與綜合收益表所示除稅前(虧損)溢利的對賬如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
除稅前(虧損)溢利	<u>(52,875)</u>	<u>3,260</u>
按該兩年俄羅斯企業稅稅率20%計算之稅項 <sup>(a)</sup>	(10,575)	652
適用於其他司法權區附屬公司營運之不同稅率之影響	(3,716)	1,272
分佔合營公司業績之稅務影響	468	103
分佔一間聯營公司業績之稅務影響	37	(17)
未確認稅務虧損之稅務影響	14,208	8,905
釐定應課稅溢利時不可扣稅開支之稅務影響 <sup>(b)</sup>	5,638	5,577
釐定應課稅溢利時毋須課稅收入的稅務影響	(5,439)	(12,813)
使用過往未確認可扣稅的暫時差異的稅務影響	(453)	(1,972)
其他	<u>—</u>	<u>(23)</u>
年內稅項開支	<u>168</u>	<u>1,684</u>

(a) 本集團大部份營運附屬公司均位於俄羅斯，須繳納俄羅斯企業稅。因此，俄羅斯企業稅稅率適用於稅項對賬。

(b) 2012年的金額主要與年內減值支出有關(見附註8)，2011年的金額則主要與不可扣稅專業費用有關。

### 13. 股息

2012年及2011年內概無派付或建議派付任何股息，自報告期末以來，亦無建議派付任何股息。

## 14. 每股虧損／盈利

本公司權益持有人應佔每股基本及攤薄虧損／盈利乃按以下數據計算：

(虧損)溢利

	2012年 千美元	2011年 千美元
用作計算每股普通股基本及攤薄虧損／盈利之(虧損)／盈利 (即本公司權益持有人應佔(虧損)溢利)	<u>(53,232)</u>	<u>1,001</u>

股份數目

	2012年 數目 千股	2011年 數目 千股
用作計算每股普通股基本虧損／盈利之普通股加權平均數	3,305,821	3,245,900
有潛在攤薄影響的普通股的影響： 根據長期獎勵計劃授出的股份	<u>—</u>	<u>33,046</u>
用作計算每股普通股攤薄虧損／盈利之普通股加權平均數	<u>3,305,821</u>	<u>3,278,946</u>

計算截至2012年及2011年12月31日止年度的用作計算每股普通股基本虧損／盈利之普通股加權平均數時並無計及本公司的116,100,000股庫存股份。

由於如把尚未發行的股份納入計算之內，將會導致每股虧損減少，故於計算截至2012年12月31日止年度的每股攤薄虧損時並無計及本公司長期獎勵計劃下尚未發行的股份。

## 15. 勘探及評估資產

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	44,493	31,533
增加	1,369	12,960
透過收購附屬公司獲得	<u>19,578</u>	<u>—</u>
年終	<u>65,440</u>	<u>44,493</u>

Garinskoye 以及 Garinskoye 及 Kostengiskoye Flanks 項目已分類為勘探及評估資產。2012年及2011年的增加均主要與已資本化為勘探及評估資產的勘探及評估開支有關。於年內收購的 Bolshoi Seym 礦床及鉬勘探項目亦分類為勘探及評估資產。詳情請參閱附註22(b)及22(c)。

## 16. 物業、廠房及設備

	礦場開發 成本 千美元	採礦 資產 千美元	非採 礦資產 千美元	在建資本 工程 千美元	總計 千美元
<b>成本</b>					
2011年1月1日	842,545	83,960	59,106	14,636	1,000,247
增加	82,177	839	320	4,588	87,924
出售	(701)	—	(203)	—	(904)
轉撥	(5,464)	6,850	419	(1,805)	—
透過收購附屬公司獲得(見附註22(a))	—	—	658	—	658
匯兌調整	—	—	(550)	—	(550)
2011年12月31日及2012年1月1日	918,557	91,649	59,750	17,419	1,087,375
增加	56,653	5,095	751	9,466	71,965
轉撥	(3,846)	14,173	570	(10,897)	—
出售	(5,076)	—	(1,062)	—	(6,138)
匯兌調整	—	—	685	—	685
2012年12月31日	966,288	110,917	60,694	15,988	1,153,887
<b>累計折舊及減值</b>					
2011年1月1日	(453,750)	(2,490)	(30,165)	(14,572)	(500,977)
年內折舊開支	(2,792)	(13,519)	(2,206)	—	(18,517)
出售後註銷	280	—	66	—	346
匯兌調整	—	—	158	—	158
2011年12月31日及2012年1月1日	(456,262)	(16,009)	(32,147)	(14,572)	(518,990)
年內折舊開支	(4,487)	(9,779)	(1,996)	—	(16,262)
減值費用(附註8)	(20,911)	—	(79)	—	(20,990)
出售後註銷	423	—	757	—	1,180
匯兌調整	—	—	(132)	—	(132)
2012年12月31日	(481,237)	(25,788)	(33,597)	(14,572)	(555,194)
<b>賬面值</b>					
2012年12月31日	485,051	85,129	27,097	1,416	598,693
2011年12月31日	462,295	75,640	27,603	2,847	568,385

2012年12月31日，累積資本化借貸成本為3,982,000美元(2011年12月31日：1,507,000美元)，已計入上表的礦場開發成本。截至2012年12月31日止年度，主要關於在LLC Olekminsky Rudnik及LLC KS GOK建設廠房所用資產的折舊為819,000美元(2011年12月31日：968,000美元)。

礦場開發成本的增加包括截至2012年及2011年12月31日止各年度有關Kuranakh礦場挖走表層的遞延剝採成本分別為6,320,000美元及1,318,000美元。

物業、廠房及設備的業權概無限制，亦無抵押物業、廠房及設備。

2012年及2011年12月31日，本集團訂立合約承擔，收購價值分別為247,415,000美元及332,698,000美元的物業、廠房及設備。於2012年及2011年12月31日，本集團概無已授權但尚未訂約之承擔。

## 17. 貿易及其他應收款項

	2012年 千美元	2011年 千美元
可收回的增值稅	24,848	28,588
向供應商墊款	8,724	13,401
根據工程合約應收客戶的款項	1,267	2,514
貿易應收款項	14,496	6,165
其他應收賬款	5,190	6,337
	<u>54,525</u>	<u>57,005</u>

根據工程合約應收客戶的款項與仍未到期的長期合約有關，預計於一年內結賬及清還。

2012年及2011年12月31日的貿易應收款項包括根據工程合約出售鐵精礦及鈦鐵礦及提供服務的相關款項，已向相關客戶開具發票。

於2012年12月31日，本集團貿易應收款項總額的80.7%(2011年12月31日：81.3%)均來自本集團的最大客戶，因此面臨集中信貸風險。本集團已制定政策，要求授出信貸前對準客戶進行適當信貸審查。本集團的政策為只與信譽良好的交易對手進行交易，而管理層亦會注意本集團所面對的風險及其交易對手的信貸評級。相關金融資產的最高信貸風險為資產的賬面值。

於接納新客戶前，本集團使用內部信貸評分制評估準客戶的信貸質素，並界定客戶的信貸上限。本集團每年會檢討客戶的上限及評分。97%(2011年：97%)貿易應收款項並無逾期償付或減值，根據有關客戶的償還記錄具有良好信貸質素。

釐定貿易應收款項的可收回程度時，本集團考慮自初次授出信貸當日至報告期結束期間貿易應收款項信貸質素的任何轉變。尚未過期的結餘毋需作出減值。

於報告期末，本集團按發票日期劃分的貿易應收款項賬齡分析如下。

	2012年 千美元	2011年 千美元
少於一個月	11,990	5,976
一個月至三個月	2,186	177
超過三個月至六個月	—	3
超過六個月	<u>320</u>	<u>9</u>
總計	<u><u>14,496</u></u>	<u><u>6,165</u></u>

本集團給予個別第三方客戶10天至45天的信貸期。本公司董事認為，貿易及其他應收款項的賬面值與其公平值相若。

以下為已逾期但並未減值的貿易應收款項的賬齡分析(按發票日期劃分)：

	2012年 千美元	2011年 千美元
少於一個月	26	—
一至三個月	67	5
超過三個月至六個月	—	3
超過六個月	<u>320</u>	<u>3</u>
總計	<u><u>413</u></u>	<u><u>11</u></u>

由於信貸質素並無重大改變，且根據過往經驗有關款項仍視為可收回，因此本集團並無就已逾期的貿易應收款項計提減值虧損撥備。

以下為貿易應收款項的呆賬撥備變動分析：

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	2,168	3,130
呆賬撥備變動	654	(190)
撇銷為不可收回金額	(496)	(707)
匯兌調整	<u>224</u>	<u>(65)</u>
年終	<u><u>2,550</u></u>	<u><u>2,168</u></u>

於2012年及2011年12月31日，呆賬撥備包括已減值的貿易應收款項分別為2,550,000美元及2,168,000美元。此等款項主要分別為Giproruda及Olekma截至2012年12月31日止年度的貿易應收賬款減值後的結餘(2011年：Olekma的貿易應收賬款悉數減值後的結餘)，但彼等正面對嚴重財政困難，以該等貿易應收賬款結清相關應收款項的可能性不大。本集團並無持有該等結餘的任何抵押。

本公司董事認為，其他應收款項的賬面值與其公平值相若。

## 18. 貿易及其他應付款項

	2012年 千美元	2011年 千美元
貿易應付賬款	10,214	10,512
客戶墊支	819	2,992
應計款項及其他應付款項	<u>12,880</u>	<u>8,112</u>
	<u><u>23,913</u></u>	<u><u>21,616</u></u>

對於個別第三方貿易應付賬款，本年度購買貨品及服務的平均信貸期為39天(2011年：32天)。

本公司董事認為，貿易應付賬款及其他應付款項的賬面值與其公平值相若。

下表為本集團按發票日期劃分的貿易應付賬款的賬齡分析。

	2012年 千美元	2011年 千美元
少於一個月	5,476	6,254
一個月至三個月	192	1,327
超過三個月至六個月	341	380
超過六個月	<u>4,205</u>	<u>763</u>
	<u>10,214</u>	8,724
未收單據之貿易應付款項	<u>—</u>	<u>1,788</u>
總計	<u><u>10,214</u></u>	<u><u>10,512</u></u>

本公司董事認為，其他應付款項的賬面值與其公平值相若。

## 19. 來自關連人士的貸款

於2012年7月20日，本集團自Peter Hambro Mining Treasury UK Limited(「PHM」)，Petrovlovsk plc的附屬公司獲得15,000,000美元的貸款融資。該貸款按10.30%的年利率計息，且須於2012年12月31日償還。本集團已於2012年7月26日及2012年7月27日分別提取9,000,000美元及1,000,000美元。於2012年9月20日，本集團與PHM進一步訂立一份補充協議以將還款日期延長至2013年4月30日。於2012年12月31日，本公司擁有5,000,000美元來自PHM的未提取貸款融資款額。

## 20. 銀行借款

	2012年 千美元	2011年 千美元
銀行貸款		
Asian Pacific Bank	15,000	15,000
中國工商銀行(「工商銀行」)	<u>108,491</u>	<u>6,343</u>
總計	<u><u>123,491</u></u>	<u><u>21,343</u></u>
有抵押	108,491	6,343
無抵押	<u>15,000</u>	<u>15,000</u>
總計	<u><u>123,491</u></u>	<u><u>21,343</u></u>
應償還賬面值		
於一年內	15,000	15,000
兩年後但不超過五年	<u>108,491</u>	<u>6,343</u>
總計	<u><u>123,491</u></u>	<u><u>21,343</u></u>

## 21. 股本

如附註22(b)及22(c)所披露，截至2012年12月31日止年度，本公司已透過發行及配發本公司普通股收購兩間附屬公司，有關詳情如下：

	股數	千美元
法定		
2011年及2012年12月31日每股面值0.01港元的普通股	<u>10,000,000,000</u>	<u>12,820</u>
已配發、催繳及繳足		
於2011年1月1日、2011年12月31日及2012年1月1日	3,362,000,000	4,330
年內就收購Uralmining已發行(附註22(b))	74,681,360	96
年內就收購Caedmon Limited已發行(附註22(c))	<u>57,352,941</u>	<u>74</u>
於2012年12月31日	<u><u>3,494,034,301</u></u>	<u><u>4,500</u></u>

截至2011年12月31日止年度，本公司概無發行任何普通股。下表載列本公司截至2012年12月31日止年度及於2011年及2012年12月31日結束時的已發行普通股詳情。

日期	說明	價格(港元)	股份數目
2011年1月1日、2011年12月31日 及2012年1月1日	發行股本	0.01	3,362,000,000
2012年7月11日	發行股本	0.01	57,352,941
2012年7月24日	發行股本	0.01	74,681,360
2012年12月31日	報告期末已發行普通股數目	<u>0.01</u>	<u>3,494,034,301</u>

## 22. 收購事項

### (a) 收購佳泰鈦業項目

根據2008年8月12日本公司與中國合作夥伴訂立並經中國商務部批准有關成立佳泰鈦業項目黑龍江佳泰鈦業有限公司(「佳泰鈦業項目」)的合營協議條款，該項目於中國成立，由本集團與該中國合營公司夥伴分別擁有65%及餘下之35%權益。

本公司於2010年獲悉其合營公司夥伴決定退出部份非核心企業，因此不願繼續進行佳泰鈦業項目。為單獨或另覓合營公司夥伴進行該項目，本集團於2010年8月25日與該合營公司夥伴訂立協議，據此，本集團會於根據中國法律進行的公開上市及招標過程中，競標收購該合營公司夥伴所持佳泰鈦業項目股權。

2011年4月11日，本集團成功以11.5百萬美元向合營公司夥伴收購餘下35%股權，至此，佳泰鈦業項目轉為本集團全資附屬公司。根據股權轉讓協議，合營公司夥伴於本集團完成收購後豁免並解除佳泰鈦業項目向合營公司夥伴的附屬公司支付有關先前向項目所提供的工程設計、管理承包及其他服務的款項3.5百萬美元的責任。

#### 所轉讓代價

	2011年 千美元
已付現金	11,535
關於合營公司夥伴豁免佳泰鈦業項目債務的調整	<u>(3,512)</u>
	<u>8,023</u>

收購相關成本不高並確認為開支，計入截至2011年12月31日止年度綜合收益表的行政開支。



收購日期所收購資產及所承擔負債的公平值

2011年  
千美元  
(經重列)

流動資產

現金及現金等價物	9,350
其他應收款項	76

非流動資產

物業、廠房及設備	658
土地使用權	6,061

流動負債

其他應付款項	(4,479)
--------	---------

11,666

收購產生的現金流出淨額

2011年  
千美元

已付現金代價	11,535
減：所收購現金及現金等價物結餘	(9,350)

2,185

收購佳泰欽業項目餘下35%股權對本集團業績的影響

- (1) 佳泰欽業項目已由一間合營公司轉為本集團的附屬公司。截至2011年12月31日止年度，因重新計量先前所持股權(65%)及重新分類先前於匯兌儲備確認的項目外匯匯兌收益(附註9)而合共確認收益1,310,000美元。
- (2) 佳泰欽業項目自收購日期以來尚未開始產生收益，而應佔的收購後虧損507,000美元計入截至2011年12月31日止年度之溢利。
- (3) 倘若收購佳泰欽業項目餘下35%股權於2011年1月1日執行，則本集團截至2011年12月31日止年度的收益將維持於122,208,000美元，而期內溢利應為904,000美元。備考資料僅供說明，未必表示假設收購已於2011年1月1日完成而實際應達致的本集團收益及經營業績，亦不擬作為未來業績的預測。

(b) 收購 *Bolshoi Seym* 礦床

於2012年4月9日，本集團透過其全資附屬公司Brasenose訂立協議以向Intergeo收購本集團先前並未於Uralmining擁有的餘下51%權益，並轉讓Uralmining結欠Intergeo的債務。由此，Uralmining轉為本集團的附屬公司。Uralmining持有Bolshoi Seym礦床的勘探及採礦許可證。

該交易於2012年7月24日完成，代價乃透過以當日每股0.68港元之市值向Intergeo發行及配發本公司每股面值0.01港元之74,681,360股普通股支付。該交易被視為一項資產收購而非業務合併，原因是Uralmining並無從事任何經營活動。

所轉讓代價

	<b>2012年</b> 千美元
已發行股權工具	<u>6,546</u>

收購相關成本不高並確認為期內開支，計入截至2012年12月31日止年度綜合收益表的行政開支。

收購日期所收購資產及所承擔負債

	<b>2012年</b> 千美元
<b>流動資產</b>	
現金及現金等價物	896
其他應收款項	50
<b>非流動資產</b>	
勘探及評估資產	6,123
<b>流動負債</b>	
其他應付款項	<u>(5)</u>
資產淨值	7,064
先前所持股權	<u>(518)</u>
總代價	<u><u>6,546</u></u>

收購產生之現金流入淨額

	<b>2012年</b> 千美元
所收購現金及現金等價物結餘	<u><u>896</u></u>

(c) 收購鉛勘探項目

於2012年4月6日，本集團訂立協議以向Sangritta Limited (「Sangritta」)及Lania Consulting Limited (「Lania」)收購Caedmon Limited (「Caedmon」)之50%權益另加一股股份，因此獲得Caedmon的控制權。Caedmon透過其附屬公司LLC Gorniy Park持有鉛勘探項目的勘探及採礦許可證。

該交易於2012年7月11日完成，代價總額乃透過以當日每股0.88港元之市值分別向Sangritta及Lania發行及配發本公司每股面值0.01港元的54,491,029股及2,861,912股普通股支付。該交易被視為一項資產收購而非業務合併，原因是Caedmon並無從事任何經營活動。

根據同一份協議，本集團亦收購相關股東債務及向Sangritta收購Caedmon餘下50%權益減一股股份的購股權(「購股權」)。本集團可於交易完成之日起兩年內隨時行使購股權。

交易完成後十二個月內，就授出的購股權、股東債務應向Sangritta分別支付180,000美元及320,000美元。

所轉讓代價

	2012年 千美元
已發行股權工具	<u>6,508</u>

收購相關成本不高並確認為期內開支，計入截至2012年12月31日止年度綜合收益表的行政開支。

收購日期所收購資產及所承擔負債

	2012年 千美元
流動資產	
現金及現金等價物	24
其他應收款項	28
非流動資產	
勘探及評估資產	13,455
流動負債	
其他應付款項	(171)
股東債務	<u>(320)</u>
資產淨值	13,016
非控制權益	<u>(6,508)</u>
總代價	<u>6,508</u>

所收購現金及現金等價物結餘

24

## 23. 報告期後事項

於2013年1月17日，本公司分別與俊安發展有限公司(「俊安」)及五礦企榮有限公司(「五礦」)訂立有條件認購協議，內容有關俊安及五礦對本公司新股份作出之投資，認購額合共高達約1,845,000,000港元(約238,000,000美元)(「股份發行交易」)。此外，本公司亦已與俊安及五礦就本集團之產品訂立長期承購安排(「承購安排」)。詳情如下：

### (i) 俊安認購事項

俊安有條件同意按每股新股份0.94港元(約0.12美元)認購合共851,600,000股本公司新股份，其中817,536,000股新股份將於俊安初步認購事項完成後配發及發行，餘下之34,064,000股新股份將於(其中包括)認購及配發俊安進一步認購股份(定義見下文)後配發及發行。

此外，本公司亦已向俊安授出認購863,600,000股新股份(「俊安進一步認購股份」)之權利，可由俊安酌情於俊安初步認購事項完成日期後六個月內行使。

假設總投資完成發生，俊安將合共佔本公司經股份發行交易擴大後之已發行股本之約31.43%。

### (ii) 五礦認購事項

五礦有條件同意按每股新股份0.94港元(約0.12美元)認購合共247,300,000股本公司新股份。五礦認購事項完成取決於(其中包括)完成認購及配發俊安進一步認購股份。

假設總投資完成發生，五礦將合共佔本公司經股份發行交易擴大後之已發行股本之約4.53%。

**(iii) 承購安排**

根據適用於本集團所有現有及日後之鐵礦石項目（Kuranakh項目及其他特定種類項目除外）之承購安排，就含鐵量為32%或以上的產品而言，(i)本公司須出售且俊安及五礦須購買本公司指定於海運市場出售之產品；及(ii)俊安及五礦須協助本集團發展其陸地口岸市場的銷售及營銷能力（即以鐵路而非海運出口的產品），以及為其並非於海運市場向俊安及五礦出售的產品物色客戶，而本集團則須為此向俊安及五礦支付市場推廣佣金。

於2013年3月11日，上述交易已獲股東特別大會批准。

本公司董事預期俊安初步認購事項將於2013年4月或其後日期完成，預期有關發俊安進一步認購股份及五礦認購事項之認購將於俊安初步認購事項完成日期（2013年4月）後六個月內完成。

董事正評估上述交易對本集團綜合財務報表的財務影響。

## 經營業績

### 收益

#### 鐵精礦

2012年的鐵礦石銷量由2011年的770,088噸增加27%至2012年的980,543噸。然而，2012年的收益較2011年的110.4百萬美元減少0.4百萬美元至110.0百萬美元。此主要由於鐵礦石價格於2012年轉趨疲弱，抵銷了銷量的增幅。鐵礦石的平均售價由2011年的每噸143美元下降約22%至2012年的每噸112美元。然而，鐵礦石價格於2013年最初數個月份繼續上揚。

#### 鈦鐵礦

於2012年售出了約121,238噸鈦鐵礦，較2011年售出的51,737噸增加134%。於2012年下半年，由於與上年度相比，鈦鐵礦價格及產量均有所上升，令鈦鐵礦帶來的收益有所增加，我們認為之前被分類為副產品的鈦鐵礦為一種較重要的產品。因此，鈦鐵礦於2012年下半年的銷售額18.5百萬美元計入為收益項目，而之前則作為副產品被視為運營開支的收益。

#### 工程服務收益

從我們的小型輔助礦場設計業務公司 — Giproruda所得工程服務收益由11.8百萬美元減少5.1%至11.2百萬美元，這是由於該公司提供顧問服務的收入微跌。

## 運營開支

### 礦場運營開支及服務成本

於Kuranakh加工廠的鐵礦石及鈦鐵礦分別於2011年及2012年全面提升後，我們於2012年的產量有所增加。於2012年下半年，我們開始就前述原因而將鈦鐵礦確認為收益。因此，產量增幅一致，我們的礦場運營開支及服務成本(包括僱員成本、有所上升的燃料及消耗品成本、營銷相關成本以及鐵路運費)亦隨之增加。2012年Kuranakh的礦場運營開支總額及服務成本為122.0百萬美元(2011年：90.1百萬美元)，其中鐵路運費及相關運輸成本為45.5百萬美元(2011年：33.7百萬美元)。於2012年，我們生產969,436噸鐵精礦，因而產生54.4百萬美元的生產現金成本。為使資料貫徹一致，下表顯示，透過將銷售收益視作鐵礦石的生產現金成本項下的抵銷項目(與2012年上半年相若)將鈦鐵礦銷售額作為現金成本收益。下表詳列主要現金成本組成部分：

	百萬美元	美元／噸
採礦	30.2	31.1
加工	18.2	18.7
運至廠房	7.8	8.0
間接生產費用	10.4	10.8
礦場管理及其他	12.2	12.6
來自銷售鈦鐵精礦的貢獻*及其他	<u>(24.4)</u>	<u>(25.2)</u>
合計	<u>54.4</u>	<u>56.0</u>

\* 扣除鈦鐵運費和其他鐵路收費

### 中央行政開支

由於經營環境挑戰重重，我們已格外小心維持及控制成本。雖然產量有所增加及我們的礦場及其他項目均取得進展，鐵江現貨於2012年產生行政成本26.2百萬美元，較2011年的26.6百萬美元減少1.5%。

### 減值費用

於2012年，我們計入減值費用27.1百萬美元(2011年：零)以撇銷我們其中兩項非核心項目的賬面值。

我們已重新評估年內與K&S項目有關的煤礦礦床，認為由於估計生產成本高昂及我們將不會將該煤礦項目作為獨立勘探項目考慮，故不具商業價值。因此，我們於2012年撇銷全數21.0百萬美元。

於2011年就收購佳泰欽業合營公司的額外權益而確認的暫時性商譽6.1百萬美元已於2012年重新分配至土地使用權。此金額指經參考土地市值後達致的土地使用權賬面值。於2012年6月底，我們獲潛在合營公司合夥人告知，彼等將無法進行該投資，我們認為最合適的措施是將土地使用權悉數減值。

### 經營虧損淨額

基於上文所述，我們於2012年的經營虧損淨額增加44.2百萬美元至53.7百萬美元，主要由於2012年鐵礦石價格轉趨疲弱及有關佳泰及煤礦項目的非現金減值費用所致。

### 其他收益及虧損以及其他開支

本年度，我們錄得其他收益2.6百萬美元，主要歸因於外匯收益淨額1.7百萬美元。於2011年，我們錄得其他收益12.6百萬美元，主要包括不再確認第三方就收購技術知識而應付的7.5百萬美元。

### 融資(開支)／收入淨額

於2012年，本集團錄得融資開支淨額1.8百萬美元，而去年則為融資收入淨額0.1百萬美元，主要因於2012年提取短期營運資金融資所致。

### 本公司權益持有人應佔年度(虧損)溢利

基於上文所述，我們於2012年錄得本公司權益持有人應佔虧損53.2百萬美元(2011年：溢利為1.0百萬美元)。

### 流動資金、財務及資本資源

#### 現金狀況及資本開支

於2012年12月31日，本集團現金及銀行結餘在計入6.0百萬美元有限制現金存款後，賬面值約為24.0百萬美元(2011年12月31日：39.2百萬美元)。此相當於下跌15.2百萬美元，大部分用於K&S項目的礦場開發。預期於2013年大部分用於發展K&S項目的未來資本開支將由工商銀行提供約220.6百萬美元的未動用貸款額度所支付。



## 勘探、開發及採礦生產活動所產生的開支

於2012年，勘探、開發及採礦生產活動所產生的開支為255.9百萬美元(2011年：242.0百萬美元)，詳情載列如下：

百萬美元	截至			截至
	2012年			2011年
	12月31日			12月31日
	止年度			止年度
	經營開支	資本開支	總額	總額
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
Kuranakh	112.2	15.9	128.1	98.7
K & S	0.8	122.9	123.7	123.6
其他勘探項目	<u>0.5</u>	<u>3.6</u>	<u>4.1</u>	<u>19.7</u>
	<u>113.5</u>	<u>142.4</u>	<u>255.9</u>	<u>242.0</u>

## 借款及收費

於2012年12月31日，本集團的借款合共144.7百萬美元(2011年：22.0百萬美元)。本集團所有借款均以美元計值。在全部借款中，25.3百萬美元為無抵押銀行及集團內公司間借款，須於一年內還款。餘下119.4百萬美元則為從Petropavlovsk提供擔保的工商銀行340百萬美元貸款額度中提取的長期借款。本集團的借款成本維持市場水平，加權平均年利率約為6.3厘。於2012年12月31日，資本與負債比率(按淨借款相對淨借款與淨資產總和的百分比計算)維持於12.2%(2011年12月31日：零%)的穩健水平。

## 匯率波動風險

本集團進行若干以外幣(主要為俄羅斯盧布)計值的交易，因此存在有關美元匯價波動的匯率風險。董事會主要透過持有相關貨幣將匯率風險減至其認為合適的水平。本集團現時並無進行任何外幣交易對沖。

## 僱員及薪酬政策

於2012年12月31日，本集團僱員總人數約為2,140名。於2012年產生的總員工成本(不包括股份付款)約為55.2百萬美元(2011年：46.2百萬美元)，即年內薪金的普遍增加及僱員數目整體上升。本集團的僱員薪酬政策由執行委員會按僱員的表現、資歷及能力釐定。

## 其他資料

### 新JORC調查結果

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第18.14條，鐵江現貨委任一名獨立地質學家編撰新報告。此報告發現大量符合JORC準則的新礦物，表示鐵江現貨的主要生產地盤的礦場壽命及產能可能增加。有關資源的進一步詳情載列於鐵江現貨的年度報告。

### 企業管治

鐵江現貨的董事會致力維持高水平之企業管治以保障股東的利益以及優化本集團的表現。本公司已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之企業管治常規守則(有效至2012年3月31日)(「守則」)及企業管治守則(自2012年4月1日起生效)(「經修訂守則」)。截至2012年12月31日止年度，本公司已遵守守則及經修訂守則，惟(i)非執行董事馬世民先生及獨立非執行董事Jonathan Martin Smith先生因海外職務而未能根據守則條文第A.6.7條之規定出席於2012年4月16日舉行的本公司股東週年大會(「2012年股東週年大會」)以及(ii)雖然已遵守本公司之組織章程細則及香港法例第32章公司條例，由於延遲刊發與會議相關的通函，故2012年股東週年大會之通知並未根據守則條文第E.1.3條於會議前最少20個完整營業日寄發予股東。

### 購買、出售或贖回本公司上市證券

本公司及其任何附屬公司概無於本年度內購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

### 進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司亦已採納標準守則作為相關僱員進行證券交易的守則，以規管被認為可能擁有有關本公司或其證券的未公開股價敏感資料的本公司或任何其附屬公司及控股公司的僱員買賣本公司之證券。

## 刊發末期業績及年報

本業績公告刊載於香港聯合交易所有限公司網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))及本公司網站([www.ircgroup.com.hk](http://www.ircgroup.com.hk))。載有上市規則規定全部資料的本公司截至2012年12月31日止年度年報約於本公告日期寄予本公司股東。

承董事會命  
執行主席  
韓博傑

中華人民共和國香港  
2012年3月12日(星期二)

於本公告日期，本公司執行董事為韓博傑先生、馬嘉譽先生及胡家棟先生。非執行董事為馬世民先生(司令勳銜(CBE)，法國國家榮譽軍團騎士勳章)。獨立非執行董事為白丹尼先生、Jonathan Martin Smith先生及李壯飛先生。

有關進一步資料，請瀏覽[www.ircgroup.com.hk](http://www.ircgroup.com.hk)或聯絡：

栢力  
鐵江現貨有限公司公共事務總監  
電話：+852 2772 0007  
流動電話：+852 9088 1029  
電郵：nb@ircgroup.com.hk

鐵江現貨有限公司  
香港皇后大道中9號6樓H室  
電話：+852 2772 0007  
電郵：ir@ircgroup.com.hk  
網址：www.ircgroup.com.hk